

Part-Time Lecturer

Dr. LAW Miu Lan

Education Abroad Program (University of California, San Diego), B.S.Sc. (Hons. - 1st Class, The Chinese University of Hong Kong), Intermediary Examination of M.A. (Johannes Gutenberg-Universität Mainz), M.A. & Ph.D. (Freie Universität Berlin)



Dr. Law is a scholar, engaging herself in teaching, practice and research in drama, theatre, performance and communication studies.

Apart from teaching in the BA Programme in Cultural Management at The Chinese University of Hong Kong since 2016, she is also a staff member in the programme of Master of Arts in Theatre Studies at The Hang Seng University of Hong Kong. Since the 1990s, she has participated in over 20 drama productions and other types of performances, practising acting and performing, devising and dramaturge, directing and coordinating, translation and interpreting, producing and organizing, mentoring and supervising, education and research development etc. for various societies, companies, institutions, as well as festivals in Hong Kong, the USA and Germany. She has been invited to hold lectures and present papers in various international symposia, conferences and seminars held by different university departments, research institutions and theatre companies in Amsterdam, Baku, Berlin, Copenhagen, Hamburg, Hong Kong, Leipzig, London, Mannheim and Stockholm. Her theatre critiques and research essays are published in academic journals, cultural and art review magazines and online in Germany, China and Hong Kong.

She is currently an examiner of Hong Kong Arts Development Council in the specialties of drama, arts education, arts criticism and arts administration.

Courses & Workshops (Selected)

- Comparative Approaches in Drama and Performance Studies
- Theatre and Production

- Introduction to Global Studies II: Global Media
- Multi-Cultural Music Theatre Project
- Globalization, Cultures and Societies
- 《公司感謝你》 [*The Company Thanks*]
- Western Theatre in Contemporary Hong Kong Performances
- 布萊希特和《高加索灰闌記》 [Brecht & *The Caucasian Chalk Circle*]
- Theater der 60er und 70er Jahre – Modelle für Heute [Theatre in the 60s and 70s – Models for Today]

Recent Publications (Selected)

Monographs

[Zu einer Ästhetik des Hybriden: Eine Geschichte der Verflechtung von deutschen Theaterkünstlern mit chinesischer Theaterkultur im frühen 21. Jahrhundert](#) [*Towards a Hybrid Aesthetics: A History of Interweaving by German Theatre Artists with Chinese Theatre Cultures in the Early 21st Century*]. Dissertation Online of the Freie Universität Berlin, 2011.

Book Chapters/Journal Articles

[< 德语舞台上的华文戏剧 >](#) [The Chinese Drama on the German Stage], *Shanghai Art Review*, 2016(3).

The Interweaving of the German and Chinese Theatre Cultures in the Early 21st Century, in K. Levy (eds.), *Deutsch-chinesische Beziehungen, Berliner China-Hefte – Chinese History and Society*, 2011(39), 59-80.

Von der Flucht zum Weltbild eines >Kosmopoliten<: Eine Verknüpfung der Theaterperformance *fluchtVERSUCHE* mit den Texten und dem Leben von Gao Xingjian [From the Escape to the Worldview of a Cosmopolitan: A Connection of the Theatre Performance *fluchtVERSUCHE* with Gao Xingjian's Texts and Life], in V.-I. Reinwand and C. Knoll (eds.), *Forschung trifft Literatur: Aktuelle Forschungsthemen im Spiegel literarischer Werke*, 2011, 153-166.

Reviews and Critiques

[Journey towards Music Theatre, starting from OASIZ](#), House Program of the Multi-Cultural Music Theatre Performance *OASIZ*, 2022.

[< 基因訂製嬰兒的預演 —— 《學會呼吸》 >](#) [The Rehearsal of genetically Designer-Baby — *Ya can Breathe!!*], House Program of the Theatrical Performance *Ya can Breathe!!*, 2021.

[< 一道透过叙事和场面教人反思差异的习题 >](#) [A Problem that Teaches us to Reflect on Differences via Narration and Scene], *Shanghai Art Review*, 2018(5).

[< 怪誕和反諷 — 析當代德國諷刺劇公司感謝你 >](#) [Grotesque and Irony: Analysis of the Contemporary German Satire *Die Firma dankt*], House Program of the Theatrical Performance *The Company Thanks*, 2018.

[< 紀錄劇場也可以感性 >](#) [Documentary Theatre can also be Emotional], *Reviews Online* of International Association of Theatre Critics (Hong Kong), 2017.

[< 戲劇學指導的三言兩語: 賦權多面觀 >](#) [A Few Words by the Supervisor of Theatre Studies: Empowerment from Various Points of View], House Program of the Theatrical Performance *The Caucasian Chalk Circle*, 2016.

Invited Talks

Moderator in the Talk “Documents of the Third Reich: Documentary Theatre and Historical Documents”, invited by The Centre for Cultural Studies of CUHK, May 18, 2018.

Speaker in the Talk “「布萊希特和今天的香港」 [Brecht and Today's Hong Kong]”, invited by Touch Theatre, Aug 12, 2016.